К.С.ШТЫХИНА
Российский государственный педагогический университет им. А.И.Герцена, г.Санкт-Петербург

СПЕЦИФИКА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ КАК СРЕДСТВУ МЕЖКУЛЬТУРНОГО ОБЩЕНИЯ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Статья посвящена специфике обучения иностранному языку (ИЯ) как средству МКО студентов неязыковых специальностей, где изучение ИЯ затрудняется ограничением учебного времени (2-4 часа в неделю) и мотивация учебной деятельности по ИЯ имеет особое значение.

The given article is devoted to the specificity of teaching foreign languages as the way of intercultural communication ESP students.

Социальный заказ общества на данном этапе развития состоит в подготовке дипломированных специалистов способных к международному, межкультурному обмену на любом уровне, что предполагает достижения уровня межкультурной компетенции (далее – МКК). Под МКК понимается в данном случае – способность учитывать в межличностном общении, международной деятельности культурные особенности, традиции, опыт разных стран и народов, принимать их и адекватно реагировать в различных ситуациях общения на бытовом и профессиональном уровне. Мы рассматриваем МКК в качестве преемственной компетенции по отношению к иноязычной коммуникативной компетенции и полагаем, что формирование этих компетенций может идти параллельно, что необходимо для достижения конечной цели обучения ИЯ как средству МКО в неязыковом вузе.

Специфика обучения ИЯ как средству МКО студентов таких новых неязыковых специальностей, как «Государственное и муниципальное управление», «Менеджмент», «Регионоведение», «Маркетинг» на факультете управления, предполагает не только введение новой специальной лексики и речевого этикета по специальности, навыков деловой переписки, составления контрактов и ведения переговоров, но и формирование умений МКО. Из этого следует, что МКК не предусмотренных ранее государственными стандартами, но требует значительно больше времени на образовательный процесс. Нехватка часов, учебно-методического обеспечения по ИЯ по новым специальностям приводит к тому, что в основном наши студенты занимаются по методическим указаниям и учебным пособиям, составленным самими преподавателями, в которых отсутствуют тексты и задания межкультурной направленности. В связи с этим необходимо разработать целенаправленную систему обучения ИЯ как средству МКО в неязыковом вузе, основанную на межкультурном подходе. Межкультурный подход означает создание средств (использование новых технологий), способствующих пониманию социальных и образовательных проблем в различных культурных социумах.

С позиций нашего исследования очень важно определить специфику системы обучения ИЯ как средству МКО для студентов неязыковых специальностей, так как наша страна вступает в мировое сообщество (имеется в виду присоединение России к Болонской конвенции), а также увеличивается диапазон межкультурных образовательных контактов. Знание основ МКО открывает секреты поддержания и увеличения конкурентоспособности в бизнесе, которая во многом зависит от человеческих качеств и умений партнеров. Компонентами отражающими специфику системы обучения студентов неязыковых специальностей ИЯ

как средству МКО в общем, и в формировании умений МКО в частности являются: цель, задачи, условия, средства и содержание обучения.

Целью обучения ИЯ как средству МКО в неязыковом вузе является формирование умений МКО, конечным результатом будет сформированная МКК, минимальный уровень развития которой должен обеспечить возможность МКО на основе разнообразных ситуаций бытового и профессионального общения, отобранных с точки зрения вероятности их появления в профессионально-бытовой деятельности выпускника неязыкового факультета.

К задачам обучения ИЯ как средству МКО мы относим приобретение лингвистических и культуроведческих знаний, формирование лексических, грамматических и межкультурных навыков, а также коммуникативных, перцептивных и интерактивных умений в различных видах речевой деятельности в процессе обучения ИЯ.

К обязательным дополнительным условиями обучения ИЯ как средству МКО студентов неязыковых специальностей, при которых реально действующие мотивы формировали бы внутреннюю мотивацию и побуждали бы их к осуществлению МКО, мы относим следующие: 1) профессиональную подготовку преподавателя; 2) благоприятную психологическую обстановку на уроке; 3) фактор новизны.

В содержание обучения ИЯ как средству МКО студентов неязыковых специальностей входят следующие компоненты: знания межкультурных различий, невербальных жестов и стратегий поведения; социокультурные навыки МКО; умения МКО: перцептивные, коммуникативные и интерактивные; тексты: вербальные и невербальные; сферы, темы и ситуации МКО: бытовые (социокультурные) и профессионально-деловые; межкультурные тренинги.

Что касается технологий по обучению ИЯ как средству МКО, то они должны быть максимально адекватными целям, задачам и условиям обучения студентов неязыковых специальностей. Поскольку разрабатываемая методика обучения по формированию умений МКО ориентирована на студентов факультета управления, то необходимо использовать такие технологий, которые помогут им наилучшим образом: 1) осознать реальность существования и важности межкультурного феномена; 2) осознать влияние стереотипов и предубеждений на процесс МКО; 3) выработке собственного отношения к культурам других народов (к разновидностям культур, к культурным различиям и их содержанию); 4) выработке моделей поведения, способствующих формированию состояния открытости по отношению к другому человеку, взаимопониманию в определении общих понятий, доброжелательности друг к другу.

Перечисленные знания и умения могут быть сформированы в условиях специально разработанной методики, включающей методы активного взаимодействия: дискуссия, межкультурный тренинг, ролевые игры (вербальные и не вербальные), решение и анализ психологических задач, ситуаций и мини-драм на основе проектных и мультимедийных технологий, так как они помогают решить проблему возможности общения с носителями языка (МКО): это и переписка по электронной почте с представителями других стран, создание и проведение (телекоммуникационных) проектов, участие в текстовых и голосовых чатах и публикация творческих работ на образовательных сайтах. При этом создается не имитация МКО, а идет интересный, захватывающий диалог двух или нескольких культур.